

607093-2026 - Procedură concurențială

Germania – Servicii de transport (cu excepția transportului de deșuri) – Umzugsleistungen
OJ S 170/2026 03/09/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard - Anunț de schimbare
Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Stadt Köln, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

E-mail: Submissionsdienst-Vergabe@stadt-koeln.de

Forma juridică a achizitorului: Autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Umzugsleistungen

Descriere: Gegenstand des Auftrags ist die termin-, sach- und fachgerechte Auslagerung Möbel und Inventar aus dem Wallraf-Richartz-Museum, deren Lagerung für die Dauer der Baumaßnahme sowie die anschließende Rückführung und Wiedereinbringung in das Museum.

Identificatorul procedurii: 7f059888-92df-4a0a-8c72-7e1816f701f4

Identificator intern: 2026-0093-267-1

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 60000000 Servicii de transport (cu excepția transportului de deșuri)

Clasificare suplimentară (cpv): 98392000 Servicii de transfer, 63120000 Servicii de depozitare și de antrepozitare

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Wallraf- Richartz-Museum

Localitate: Köln

Cod poștal: 50667

Subdiviziunea țării (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Țara: Germania

Informații suplimentare: Die Bieter müssen im Rahmen der Angebotsphase zwingend an einer Ortsbesichtigung beim Auftraggeber teilnehmen. Termine für eine Ortsbesichtigung sind möglichst bis zum 18.08.2026 mit dem Auftraggeber über die Nachrichtenfunktion der Vergabepattform zu vereinbaren. Es wird ein Nachweis über die Teilnahme an einer Ortsbesichtigung ausgestellt. Dieser ist dem Angebot beizufügen. Kann der Bieter die Teilnahme an der Ortsbesichtigung nicht nachweisen, wird sein Angebot ausgeschlossen. Nicht mit dem Auftraggeber im Vorfeld abgestimmte Ortsbesichtigungen sind nicht zulässig und werden als solche nicht anerkannt.

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: Die Angebotsöffnung ist nicht öffentlich. Im Bereich "Information über die öffentliche Öffnung, Datum der Angebotsöffnung (BT-132)" muss aufgrund einer Vorgabe der Europäischen Union ein Datum eingetragen werden. Es dient ausschließlich als Information über den Angebotsöffnungstermin.

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul:

Corupție:

Participarea la o organizație criminală:

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu:

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului:

Frauda:

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane:

Insolvență:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii:

Active administrate de lichidator:

Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură:

Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice:

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice:

Abaterea profesională gravă:

Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale:

Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale:

Activitățile economice sunt suspendate:

Încălcarea obligației de plată a impozitelor:

Infracțiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titlu: Umzugsleistungen

Descriere: Der Leistungsumfang beinhaltet folgende Leistungen, die im Leistungsverzeichnis näher beschrieben werden: - Abbauen von Schränken und Regalen, Verpacken von Büchern und Akten sowie sonstigem Büroinventar, - Transport der Möbel und des Inventars - Lagerung der Möbel und des Inventars - Rücktransport und Wiederaufbau von Schränken und Regalen - Rücktransport und wieder einräumen von Schrankinhalten - Arbeitsmittel, wie zum Beispiel Handhubwagen, et cetera die zur Ausführung der eigenen Leistung erforderlich sind. - Sämtliche Verpackungsmaterialien und deren Entsorgung nach der Rückführung der Möbel und des Inventars.

Identificator intern: LOT-0000

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 60000000 Servicii de transport (cu excepția transportului de deșeuri)

Clasificare suplimentară (cpv): 98392000 Servicii de transfer, 63120000 Servicii de depozitare și de antrepozitare

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Wallraf- Richartz-Museum

Localitate: Köln

Cod poștal: 50667

Subdiviziunea țării (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Țara: Germania

Informații suplimentare: Die Bieter müssen im Rahmen der Angebotsphase zwingend an einer Ortsbesichtigung beim Auftraggeber teilnehmen. Termine für eine Ortsbesichtigung sind möglichst bis zum 18.08.2026 mit dem Auftraggeber über die Nachrichtenfunktion der Vergabepattform zu vereinbaren. Es wird ein Nachweis über die Teilnahme an einer Ortsbesichtigung ausgestellt. Dieser ist dem Angebot beizufügen. Kann der Bieter die Teilnahme an der Ortsbesichtigung nicht nachweisen, wird sein Angebot ausgeschlossen. Nicht mit dem Auftraggeber im Vorfeld abgestimmte Ortsbesichtigungen sind nicht zulässig und werden als solche nicht anerkannt.

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 16/11/2026

Data de sfârșit a duratei: 31/03/2028

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): nu

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): nu

Informații suplimentare: Den veröffentlichten Dokumenten ist das Dokument "Eigenerklärung_RUS-Sanktionen_Art_5k" zu entnehmen. Diese Eigenerklärung ist zwingend sowie vollständig ausgefüllt und unterschrieben mit dem Teilnahmeantrag oder dem Angebot einzureichen. Fragen der Bieter sind unverzüglich, spätestens bis zum 28.08.2026, 14:00 Uhr (eingehend) einzureichen. Spätere Fragen sind zwar nicht ausgeschlossen, Bieter haben jedoch keinen Anspruch darauf, dass solche Fragen noch vor Ablauf der Frist zur Einreichung der Angebote beantwortet werden. ----- Bitte beachten Sie bezogen auf die aktuell angegebene Stelle für Rechtsbehelfs- /Nachprüfungsverfahren die nachfolgenden Änderungen in Abhängigkeit vom Datum des Nachprüfungsantrages: Zuständigkeit Vergabekammer Nordrhein-Westfalen ab 01.01.2027 für Neueingänge aus allen Regierungsbezirken in Nordrhein-Westfalen Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer Nordrhein-Westfalen Identifikationsnummer: 05515-03004-07 Internet-Adresse: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen> Postanschrift: Albrecht-Thaer-Straße 9 Postleitzahl: 48147 Ort: Münster NUTS-3-Code: DEA33 Land: Deutschland E-Mail: vergabekammer@brms.nrw.de Telefon: (keine Geschäftsstelle) Fax: 0251 - 411 2165

5.1.7. Achiziție publică strategică

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: (1) Benennung von insgesamt mindestens drei Referenzen aus den letzten fünf Jahren (maßgeblich für die Berechnung ist der Tag, an dem die Frist zur Einreichung der Angebote endet) zu mit dem hier ausgeschriebenen Auftrag hinsichtlich Art, Umfang beziehungsweise Größe und Komplexität vergleichbaren Leistungen. Als vergleichbare Leistungen gelten Transportdienstleistungen mit eigenständiger Lagerung (nicht nur Zwischenlagerung) von Möbeln und Inventar in sicherheitsrelevanten und musealen Bereichen in dem hier ausgeschriebenen Auftrag vergleichbarem Umfang. (2) Mindestens eine der benannten Referenzen muss einen Auftrag aus den letzten fünf Jahren (maßgeblich für die Berechnung ist der Tag, an dem die Frist zur Einreichung der Angebote endet) betreffen, welcher den Transport von empfindlichen technischen Großgeräten (zum Beispiel medizinische Geräte wie Röntgen-/MRT- oder CT-Geräte, Labor- oder Forschungsgroßgeräte) zum Gegenstand gehabt hat. Die Bieter haben das von dem Auftraggeber zur Verfügung gestellte Formblatt zu verwenden. Aus der Beschreibung muss der Auftraggeber klar erkennen können, ob die Mindestanforderungen an die Referenzen erfüllt sind.

Criteriu: Certificate emise de organisme independente despre standarde de asigurare a calității

Descrierea criteriului de selecție: Die folgenden genannten Anforderungen müssen im Falle einer Bietergemeinschaft durch die Bietergemeinschaft insgesamt erfüllt sein. Für die Beurteilung der beruflichen und technischen Leistungsfähigkeit einer Bietergemeinschaft wird die Bietergemeinschaft als Ganzes beurteilt. Es ist daher ausreichend, wenn mindestens ein Mitglied der Bietergemeinschaft die geforderten Erklärungen und Nachweise erbringt. - Mit Angebotsabgabe muss der Bieter folgende ISO-Zertifizierungen oder vergleichbare Zertifizierungen nachweisen: - ISO 9001-2015 Qualitätsmanagement - ISO 14001-2015 Umweltmanagement

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung über das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung spätestens zum Vertragsbeginn mit mindestens den nachstehenden Deckungssummen (zweifach maximiert per anno): - Personen- und Sachschäden 5.000.000,00 € - Vermögensschäden 5.000.000,00 €

Criteriu: Cifra de afaceri generală anuală

Descrierea criteriului de selecție: Angabe zum Gesamtumsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren. Auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers ist eine Bestätigung eines vereidigten Wirtschaftsprüfers/Steuerberaters oder entsprechend testierte Jahresabschlüsse oder entsprechend testierte Gewinn- und Verlustrechnungen vorzulegen.

Criteriu: Înregistrare într-un registru profesional relevant

Descrierea criteriului de selecție: Die Bieter / Bietergemeinschaften haben ihre Eignung durch Einreichung der nachfolgend im Einzelnen aufgelisteten Eigenerklärungen nachzuweisen. Hierzu sollen die in der Aufforderung zur Angebotsabgabe unter Ziffer 2.8 aufgeführten Formblätter verwendet werden. Soweit nichts anderes bestimmt ist, sind die Erklärungen von jedem Bieter / jedem Mitglied einer Bietergemeinschaft vorzulegen. Zu den geforderten Angaben sind mit dem Angebot keine Bescheinigungen oder Erklärungen von Behörden oder

sonstigen Einrichtungen vorzulegen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Bestätigung der in der Eigenerklärung gemachten Angaben durch Nachweise zu verlangen. -Erklärung zu §§ 123, 124 GWB (Nichtvorliegen von Ausschlussgründen), (Anlage A02) -Erklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit, (Anlage A03) -Erklärungen und Nachweise zur Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung und zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit (Anlage A04) -sofern zutreffend: Verzeichnis Unterauftragnehmerleistungen (Anlage A05) - sofern zutreffend: Verpflichtungserklärung Eignungsleihe (Anlage A06) - Eigenerklärung zu Russland-Sanktionen, (Anlage A07) - Sofern zutreffend: Erklärung Bietergemeinschaft (Anlage A08)

Criteriu: Înregistrare într-un registru comercial

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung, dass der Bieter / das Mitglied einer Bietergemeinschaft im Handelsregister, in die Handwerksrolle oder bei der Industrie- und Handelskammer eingetragen ist oder dass die Verpflichtung zur Eintragung in die genannten Register nicht besteht.

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Preis

Descriere: Preis

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 100

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Unde se găsesc documentele achiziției: https://vergabeplattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19fd2289224-22d9772a592e3333&

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Autorizată

Adresa de depunere: <https://vergabeplattform.stadt-koeln.de/NetServer/ParticipationControllerServlet>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Autorizată

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 21/09/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 38 Zile

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Nach Ermessen des Auftraggebers können alle fehlenden

Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Die Vergabe des Auftrages richtet sich unter anderem nach dem Gesetz über die Sicherung von Tariftreue und Mindestlohn bei der Vergabe öffentlicher Aufträge (Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen TVgG NRW) vom

21.03.2018 (TVgG). Hiernach müssen beauftragte Unternehmen sowie deren Nachunternehmerinnen beziehungsweise Nachunternehmer die nach dem TVgG festgelegten Mindestentgelte beziehungsweise Tariflöhne zahlen und Mindestarbeitsbedingungen gewähren (§ 2 TVgG). Die Stadt Köln ist als öffentliche Auftraggeberin berechtigt, Kontrollen durchzuführen, um die Einhaltung dieser Pflichten zu überprüfen. Weitere Ausführungsbedingungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: nu

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Das Verfahren für Verstöße gegen diese Vergabe richtet sich nach den Vorschriften der §§ 160 ff. des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). Zur Wahrung der Fristen wird auf die §§ 160 ff. GWB verwiesen. Insbesondere weisen wir darauf hin, dass der Nachprüfungsantrag gemäß § 160 Absatz 3 Satz 1 Nummer 4 GWB spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, zu stellen ist. Vergabeverstöße sind nach § 160 Absatz 3 Satz 1 Nummer 1 GWB vor Einreichen des Nachprüfungsantrags innerhalb von 10 Kalendertagen nachdem der Bieter den Verstoß erkannt hat, beim Auftraggeber zu rügen. Vergabeverstöße, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind gemäß § 160 Absatz 3 Satz 1 Nummer 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der Teilnahmefrist bei den Auftraggebern zu rügen.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Stadt Köln, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

8. Organizații

8.1. ORG-7001

Denumire oficială: Stadt Köln, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

Număr de înregistrare: 07999

Adresă poștală: Stadthaus Deutz - Ostgebäude, Willy-Brandt-Platz 3

Localitate: Köln

Cod poștal: 50679

Subdiviziunea țării (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Țara: Germania

E-mail: Submissionsdienst-Vergabe@stadt-koeln.de

Telefon: +49 22122124789

Fax: +49 22122123011

Adresa de internet: <https://www.stadt-koeln.de>

Profilul achizitorului: <https://www.stadt-koeln.de>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

8.1. ORG-7004

Denumire oficială: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Număr de înregistrare: 05515-03004-07

Adresă poștală: Albrecht-Thaer-Straße 9

Localitate: Münster

Cod poștal: 48147

Subdiviziunea țării (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Țara: Germania

E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de

Telefon: +49 251 4114895

Fax: +49 251 4112165

Adresa de internet: www.brms.nrw.de/themen/wirtschaft-kultur-undkommunales/vergabekammer-westfalen

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-7005

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

10. Modificare

Versiunea anunțului anterior care urmează să fie modificată

:

7144ab5f-fb92-4d95-a953-94d98a8da2b1-01

Principalul motiv al modificării

:

Corectare editor

Descriere

:

1. Terminverschiebung Submissionstermin

10.1. Modificare

Identificator secțiune: LOT-0000

Informații privind anunțul

Identificatorul/versiunea anunțului: 0c191921-ccfa-42a5-8647-b02a9e044804 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 02/09/2026 11:00:55 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 607093-2026

Numărul ediției JO S: 170/2026

Data publicării: 03/09/2026